



Safety

- ✓ For domestic use only.
- ✓ **CAUTION:** Not suitable for use in conjunction with instantaneous water heaters (e.g. an instantaneous water heater without modulation and without water tank)
- ✓ **CAUTION:** DO NOT overtighten the fixings otherwise it may damage the product.
- ✓ Care should be taken when drilling into walls to avoid any hidden pipes or wires.
- ✓ When drilling through ceramic tiles use a specialist drill bit.
- ✓ Where possible drill between tiles in the grout.
- ✓ **CAUTION:** Always ensure the product is securely installed before use.
- ✓ When the installation is complete, turn the water supply on and check for leaks on connection points.
- ✓ Failure to follow these instructions may result in personal injury, damage to the product and property damage.
- ✓ Prevention of frost damage.
- ✓ When the domestic water system is drained, thermostat mixers must be drained separately, since non-return valves are installed in the hot and cold water connections. For this purpose, the mixer must be removed from the wall.
- ✓ Always be aware of the danger of scalding from hot water. Ensure users are aware of the maximum temperature especially if the temperature stop has been adjusted.
- ✓ Never twist or kink the hose or otherwise restrict the water flow whilst in use.

Getting started...

- ✓ Check to make sure you have all of the parts listed.
- ✓ When you are ready to start, make sure you have the right tools to hand, plenty of space and a dry area for assembly.
- ✓ Ensure the mounting surface is sound, clean, dry and level before this full system is installed.
- ✓ **Please note:** The wall plugs included with this product are suitable for solid walls only. Plasterboard or stud walls may require specialised fixings which are not provided. (Always ensure that the wall plugs or fittings are correct for the wall type.)
- ✓ It is important to that both supply pipes are flushed before connecting mixing valves to ensure no pipe/plumbing debris enters the mixing valves.
- ✓ **TURN OFF WATER MAINS SUPPLY.** The mains stopcock is usually situated where the supply enters the building.
- ✓ It is also recommended that the water heating arrangements are turned off.
- ✓ Isolate the hot and cold water supply.
- ✓ **Operating Specification:**
Hot Water Supply - Maximum. 85°C
Recommended 55-56°C
Safety Stop preset to 38°C
Maximum temperature pre-set to 43°C

- ✓ **Operating Pressure:** Maximum 5 Bar
- ✓ This product has been tested to and meets the requirements of the Water Supply (Water Fittings) Regulations. (UK only).
- ✓ This product must be connected to a water supply in accordance with the Water Supply (Water Fittings) Regulations and UK Building Regulations. If you are in any doubt about these requirements contact a qualified plumber, your local Water Company or the Water Regulations Advisory Scheme (WRAS). (UK only).
- ✓ Always maintain a 10°C difference between the hot system temperature and the maximum hot temperature setting of the valve.
- ✓ Hot and Cold maximum pressure differential should be no more than 2 bars. If this limit is exceeded, fit a pressure reducing valve (not supplied).
- ✓ Operating pressures on hot and cold lines should be kept as even as possible in order to ensure the maximum efficiency of the mixer.
- ✓ When water pressure is higher than 5 bar a pressure reducing valve (not supplied) must be fitted before the mixer.
- ✓ Flow restrictors (not supplied) can be fitted into the wall unions, if available, to reduce water consumption on high pressure systems.
- ✓ Each shower valve is supplied with integral non return valves in the hot and cold inlet tail pieces to prevent cross flow and cross contamination of the water supplies.
- ✓ The safety stop limits the temperature range to 38°C. The 38°C limit can be overridden by pressing the safety stop button and this temperature can be preset during installation.

In more detail...

The 3 golden rules for care

- ✓ Use warm soapy water and a soft damp cloth to clean the surface of the product. Wipe dry with a clean cloth.
- ✓ Never use any solvents, scourers, abrasives, bleach, acids, strong detergents, aggressive chemical cleaners or solvent-type cleaning solutions on the product.
- ✓ It is recommended to check all fittings for security and tightness at regular intervals.

Warranty Period and Conditions

This product is under warranty for 2 years as from the date of purchase, for normal, non-professional household use. The warranty shall only apply upon presentation of the till receipt or the invoice. Keep your proof of purchase in a safe place. The warranty covers product breakdowns and malfunctions under the condition that the product is used in accordance with its intended use and subject to installation and maintenance in accordance with good practice and the information contained in the user's manual. This product must be installed so that it may be later removed without damaging it. This contractual warranty does not cover defects and damage caused by the natural wear of parts, bad weather, flooding, heat releases, freezing, damage caused by water quality (hardness, aggressiveness, corrosion, etc.), by the presence of foreign bodies transported by water or otherwise (sand, filings, etc.) or the lack of room ventilation, and damages that could

be the consequence of improper use, misuse, negligence, accident or maintenance that is defective or does not comply with good practice or the information in the user's manual.

The following are also excluded from the warranty: harmful consequences due to the use of accessories and/or non-original equipment manufacturer or improper replacement parts, disassembly or product modification.

The warranty is limited to those parts recognised as defective. Under no circumstances shall it cover fringe expenses (travel, labour) and direct and consequential damage.

IMPORTANT RETAIN THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

FR

Sécurité

- ✓ Utilisation domestique uniquement.
- ✓ **ATTENTION :** Ne convient pas pour une utilisation avec une production d'eau chaude instantanée (par exemple, un chauffe-eau instantané sans modulation et sans ballon cumulus)
- ✓ **ATTENTION :** NE serrez PAS les fixations excessivement. Cela pourrait endommager le produit.
- ✓ Des précautions doivent être prises lors des forages dans le mur pour éviter les tuyaux et les fils cachés.
- ✓ Lors de perçages dans des carrelages en céramique, utilisez un foret spécial.
- ✓ Dans la mesure du possible, percez dans les joints de ciment entre les carrelages.
- ✓ **ATTENTION :** Assurez-vous toujours que le produit est correctement installé avant de l'utiliser.
- ✓ Lorsque l'installation est terminée, ouvrez l'arrivée d'eau afin de vérifier que les raccords ne présentent pas de fuites.
- ✓ Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures, des dommages au produit et des dommages matériels.
- ✓ Prévention des dommages dus au gel.
- ✓ Quand le système d'eau domestique est purgé, les mélangeurs thermostatiques doivent être purgés séparément, car des clapets de non-retour sont installés dans les raccords d'eau chaude et d'eau froide. À cet effet, le mélangeur doit être retiré du mur.
- ✓ Soyez toujours conscient du danger de brûlure par eau chaude. Assurez-vous que les utilisateurs sont informés de la température maximale, surtout si le verrou de température a été ajusté.
- ✓ Ne tordez ni ne pliez jamais le tuyau. Cela réduirait le débit d'eau en cours d'utilisation.

Pour bien commencer...

- ☒ Vérifiez le contenu du paquet et assurez-vous que tous les composants répertoriés sont présents.
- ☒ Lorsque vous êtes prêt à commencer, veillez à disposer des bons outils à portée de main, de suffisamment d'espace et d'un endroit sec pour le montage.
- ☒ Assurez-vous que la surface de montage est solide, propre, sèche et nivelée avant d'installer ce système complet.
- ☒ Veuillez noter : Les chevilles fournies avec ce produit sont adaptées uniquement aux murs solides. Le placoplâtre et les colombages peuvent exiger des fixations spéciales qui ne sont pas fournies. (Assurez-vous toujours que les chevilles et les accessoires sont adaptés au type de mur.)
- ☒ Il est important que le flexible d'alimentation soit vidé avant de le raccorder et cela afin de s'assurer qu'aucun débris de tuyau / plomberie n'entre pas dans la robinetterie.
- ☒ Fermez l'arrivée d'eau principale. Le robinet d'arrêt se trouve généralement après le compteur d'eau du bâtiment.
- ☒ Il est également recommandé de fermer les dispositifs de chauffage d'eau.
- ☒ Isolez l'alimentation en eau chaude et froide.
- ☒ Spécifications de fonctionnement :
Alimentation en eau chaude - Maximum. 85°C
Recommandée 55-56 °C Arrêt de sécurité prédefinie sur 38°C Température maximale prédefinie sur 43°C
- ☒ Pression de fonctionnement : Maximum 5 Bar
- ☒ Ce produit est compatible avec un système à basse pression d'eau.
- ☒ Maintenez toujours une différence de 10°C entre la température chaude du système et la température chaude maximale du robinet.
- ☒ La pression minimale d'eau, nécessaire au point de distribution du robinet, est de 2 bar.
- ☒ Les pressions de service sur les conduites chaudes et froides doivent être aussi uniformes que possible afin d'assurer l'efficacité maximale du mitigeur.
- ☒ Lorsque la pression de l'eau est supérieure à 5 bars, un réducteur de pression (non fourni) doit être installé avant le mitigeur.
- ☒ Des limiteurs de débit (non fournis) peuvent être éventuellement installés dans les raccords muraux, pour réduire la consommation d'eau des systèmes à haute pression.
- ☒ Chaque robinet de douche est livré avec des clapets anti-retour intégraux situés aux extrémités des pièces de raccordement de l'entrée d'eau chaude et de l'entrée d'eau froide pour empêcher tout écoulement croisé et contamination croisée de l'alimentation en eau.
- ☒ Le verrou de sécurité limite la température à 38 °C. La limite de 38 °C peut être modifiée en appuyant sur le bouton de verrou de sécurité et cette température peut être prédefinie lors de l'installation.

Et dans le détail...

Les 3 règles d'or pour l'entretien

- ☒ Nettoyez la surface du produit à l'aide d'eau chaude savonneuse et d'un chiffon doux humide.
- ☒ N'utilisez jamais de solvants, de produits à récurer, d'abrasifs, de javel, d'acides, de détergents puissants, de détergents chimiques agressifs ou de détergents à base de solvant sur le produit.
- ☒ Il est recommandé de vérifier la sécurité et l'étanchéité de tous les raccords à intervalles réguliers.

Durée et conditions de garantie

Indépendamment de cette garantie commerciale, le vendeur reste tenu de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 217-4 à L. 217-12 et de celle relative aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du code civil.

Article L217-4 du code de la consommation :
Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du code de la consommation :
Le bien est conforme au contrat :
1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou si propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du code de la consommation :
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article L217-16 du code de la consommation :
Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Article 1641 du code civil :

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 alinéa 1er du code civil :

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.
Ceci n'affecte pas vos droits légaux.

Ce produit est garanti 2 ans à compter de la date d'achat, dans le cadre d'un usage ménager normal, non professionnel. La garantie ne peut s'appliquer que sur présentation du ticket de caisse ou de la facture d'achat. Conservez votre preuve d'achat dans un endroit sûr.

La garantie couvre les pannes et dysfonctionnements du produit sous réserve d'une utilisation conforme à la destination du produit et sous réserve d'une installation et d'un entretien conformes aux règles de l'art et aux informations du manuel d'utilisation. Ce produit devra avoir été installé de telle sorte qu'il puisse être retiré ultérieurement sans détérioration.

Cette garantie contractuelle ne couvre pas les défauts et détériorations provoqués par l'usure naturelle des pièces, les intempéries, les inondations, les dégagements de chaleur, le gel, les dommages causés par la qualité de l'eau (calcaire, agressivité, corrosion, ...), par la présence de corps étrangers véhiculés ou non par l'eau (sable, limailles, ...) ou le manque d'aération de la pièce et les dommages qui pourraient être la conséquence d'un usage inapproprié, d'une utilisation abusive, d'une négligence, d'un accident ou d'un entretien defectueux ou non conforme aux règles de l'art ou aux informations du manuel d'utilisation.

Sont également exclues de la garantie les conséquences néfastes dues à l'emploi d'accessoires et/ou de pièces de rechange non d'origine, ou non adaptées, au démontage ou à la modification du produit.

La garantie est limitée aux pièces reconnues defectueuses. Elle ne couvre, en aucun cas, les frais annexes (déplacement, main d'œuvre) et les dommages directs et indirects.

IMPORTANT A CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE: A LIRE SOIGNEUSEMENT

PL

Bezpieczeństwo

- ☒ Meble przeznaczone do użytkowania prywatnego: domowego.
- ☒ UWAGA! Wyrób nie jest przeznaczony do pracy z przepływowymi podgrzewaczami wody
- ☒ UWAGA: NIE dokręcaj mocować zbyt mocno, gdyż może to uszkodzić produkt.
- ☒ Zachowaj ostrożność podczas wiercenia ściany, aby nie uszkodzić rur oraz przewodów.
- ☒ Do wiercenia przez kafelki ceramiczne używaj specjalnego wiertła.
- ☒ Jeśli jest to możliwe, wierć otwory przez fugi między kafelkami.

- ☒ **UWAGA:** przed użyciem zawsze upewnij się, że produkt jest bezpiecznie zainstalowany.
- ☒ Po zakończeniu instalacji, włącz dopływ wody i sprawdź wszystkie złącza pod kątem przecieków.
- ☒ Niestosowanie się do tych wskazówek może spowodować urazy, uszkodzenie produktu i mienia.
- ☒ Ochrona przed uszkodzeniem spowodowanym niską temperaturą.
- ☒ Przy opróżnianiu domowego systemu wodociągowego, baterie termostatyczne muszą być opróżniane oddzielnie, gdyż zawory jednokierunkowe są zainstalowane w połączeniu ciepłej i zimnej wody. W tym celu bateria musi zostać zdjeta ze ściany.
- ☒ Pamiętaj o ryzyku, które może spowodować gorąca woda. Upewnij się, że użytkownicy wiedzą o ustawionej maksymalnej temperaturze, zwłaszcza jeśli ogranicznik bezpieczeństwa został niedawno wyregulowany.
- ☒ Podczas pracy urządzenia nigdy nie skręcaj i nie zawiązuj węży na supeł, nie ograniczaj przepływu wody w inny sposób.

Pierwsze kroki...

- ☒ Sprawdź zawartość opakowania, aby upewnić się, że znajdują się w nim wszystkie części.
- ☒ Przed montażem upewnij się, że posiadasz odpowiednie narzędzia, wystarczająco dużo miejsca oraz suchą przestrzeń pod montaż.
- ☒ Przed instalacją upewnij się, że powierzchnia montażowa jest stabilna, czysta, sucha oraz równa.
- ☒ **UWAGA:** kołki rozporowe dołączone do produktu nadają się wyłącznie do solidnych, kamiennych ścian. Okładziny tynkowe lub płyty gipsowe wymagają specjalnych zamocowań, które nie zostały dołączone. (Zawsze upewnij się, że kołki rozporowe lub zamocowania.
- ☒ Ważne jest, aby obie rury doprowadzające wodę zostały wypłukane przed podłączeniem do zaworów mieszających wodę, aby upewnić się, że w zaworach nie ma w nich żadnych zanieczyszczeń.
- ☒ **WYŁĄCZ GŁÓWNY DOPŁYW WODY.** Główny zawór odcinający dopływ zwykle znajduje się w miejscu, w którym woda wchodzi do budynku.
- ☒ Zaleca się również odłączenie źródeł podgrzewania wody.
- ☒ Oddziel dopływ ciepłej i zimnej wody.
- ☒ Dane techniczne:
Dopływ Ciepłej Wody - Maksimum 85°C
Zalecane 55-56°C
Ogranicznik bezpieczeństwa ustawiony na 38°C
Temperatura maksymalna ustawiona na 43°C
Maximum temperature pre-set to 43
- ☒ Ciśnienie: Maksimum 5 Bar
- ☒ Zawsze zachowuj 10°C różnicę pomiędzy wysoką temperaturą, a maksymalnym ustawieniem temperatury na zaworze.
- ☒ Różnica pomiędzy maksymalnym ciśnieniem gorącej i zimnej wody nie może być większa

niż 2 bar. Jeśli ten limit zostanie przekroczony, zamontuj zawór redukujący ciśnienie (nie dołączony)

- ☒ Ciśnienie w rurach z ciepłą i zimną wodą musi być utrzymywane na równym poziomie, aby zapewnić maksymalną wydajność baterii.
- ☒ Ciśnienie wody jest większe niż 5 bar, przed baterią należy zamontować zawór redukujący ciśnienie (nie dołączony).
- ☒ Aby zredukować zużycie wody w systemach z wysokim ciśnieniem, można umieścić przewężenia przepływu na złączeniach, jeśli takowe istnieją.
- ☒ Każdy zawór prysznica jest wyposażony we wbudowane zawory jednokierunkowe w dopływie ciepłej i zimnej wody, aby zapobiec mieszanii i zanieczyszczeniu dopływu wody.
- ☒ Wyłącznik bezpieczeństwa ogranicza temperaturę wody do 38°C. Limit ten może zostać zmieniony poprzez naciśnięcie przycisku wyłącznika bezpieczeństwa i nowy limit może być ustawiony w czasie instalacji.

Więcej szczegółów...

3 Zasady bezpiecznego użytkowania

- ☒ Użyj ciepłego roztworu wody z mydłem i miękkiej wilgotnej szmatki do czyszczenia powierzchni produktu. Wytrzyj do sucha czystą szmatką.
- ☒ Nigdy nie używaj rozpuszczalników, druciaków, ostrych myjek, wybielaczy, kwasów, silnych detergentów, agresywnych chemicznych środków czyszczących lub środków czyszczących zawierających rozpuszczalnik do czyszczenia produktu.
- ☒ Regularnie sprawdzaj zamocowania, aby zapewnić bezpieczeństwo i szczelność urządzenia.

Długość i warunki gwarancji

Gwarancja produktu jest ważna 2 lat/a od daty zakupu, w ramach normalnego użytku w gospodarstwie domowym a nie w środowisku profesjonalnym. Gwarancja jest ważna wyłącznie po okazaniu paragonu lub faktury zakupu. Prosimy zachować dowód zakupu w bezpiecznym miejscu. Gwarancja obejmuje usterki i niewłaściwe działanie produktu, z zastrzeżeniem stosowania zgodnie z przeznaczeniem produktu i instalacji oraz konserwacji zgodnych z zasadami dobrej praktyki i z informacjami zawartymi w instrukcji użytkownika. Produkt należy zainstalować tak, by mógł być później demontowany bez uszkodzenia. Gwarancja umowna nie obejmuje wad i uszkodzeń spowodowanych naturalnym zużyciem części, czynników pogodowych, powodzi, wytwarzania ciepła, morzu, uszkodzeń spowodowanych jakością wody (wapień, korozja...), obecnością obcych ciał przenoszonych w wodzie lub poza nią (piasek, opiłki...) lub brak wletrzenia pomieszczenia oraz uszkodzeń na skutek niewłaściwego lub niedbałego użycia, niezgodnego z przeznaczeniem, wypadku lub wadliwej konserwacji lub konserwacji niezgodnej z dobrymi praktykami lub informacjami zawartymi w podręczniku użytkownika. Szkolideł skutki spowodowane używaniem nieoryginalnych, niedostosowanych akcesoriów i/ lub części zamiennych, demontażem lub zmianą produktu są również wyłączone z gwarancji. Gwarancja jest ograniczona do części uznanych

za wadliwe. Nie obejmuje ona w żadnym razie dodatkowych kosztów (dojazd, siła robocza) oraz bezpośrednich i pośrednich uszkodzeń.

WAŻNE - NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZE INFORMACJE I ZACHOWAĆ JE W BEZPIECZNYM MIEJSCU

DE

Sicherheitshinweise

- ☒ Nur für den häuslichen Gebrauch.
- ☒ **ACHTUNG!** Die Befestigungen NICHT zu fest anziehen. Das Produkt könnte sonst beschädigt werden.
- ☒ Beim Bohren in Wände sollte man Vorsicht walten lassen, damit verborgene Rohre oder Stromleitungen nicht getroffen und beschädigt werden.
- ☒ Verwenden Sie beim Bohren durch Keramikfliesen speziell dafür geeignete Bohrer.
- ☒ Wenn möglich, dann bohren Sie zwischen die Fliesen in den Fugenmörtel.
- ☒ **ACHTUNG!** Achten Sie unbedingt darauf, dass das Produkt sicher installiert ist, bevor es verwendet wird.
- ☒ Wenn die Installation beendet ist, dann stellen Sie die Wasserzufuhr an und suchen Sie nach möglichen Lecks an den Verbindungsstellen.
- ☒ Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Personenschäden oder Schäden am Produkt oder zu Sachschäden führen.
- ☒ Vermeidung von Frostschäden.
- ☒ Wenn die häusliche Wasseranlage entwässert wird, dann müssen Thermostat-Mischbatterien separat entwässert werden, da in den Kalt- und Warmwasseranschluss Rückschlagventile eingebaut sind. Zu diesem Zwecke muss die Mischbatterie von der Wand abgenommen werden.
- ☒ Sein Sie sich immer der Gefahr von Verbrühungen durch heißes Wasser bewusst! Achten Sie darauf, dass sich die Benutzer der Maximaltemperatur bewusst sind, ganz besonders, wenn die Temperaturbegrenzung verändert worden ist.
- ☒ Bei der Verwendung der Armatur den Schlauch niemals verdrehen, knicken oder anderweitig den Fluss des Wassers behindern.

Zu Beginn...

- ✓ Überprüfen Sie, ob Sie alle aufgelisteten Teile erhalten haben.
- ✓ Wenn Sie bereit sind, zu beginnen, vergewissern Sie sich, dass Sie die entsprechenden Werkzeuge zur Hand haben und über genügend Platz und einen trockenen Arbeitsbereich für die Montage verfügen.
- ✓ Stellen Sie sicher, dass die Montagefläche solide, sauber, trocken und eben ist, bevor das gesamte System installiert wird.
- ✓ Hinweis: Die für dieses Produkt mitgelieferten Wanddübel sind nur für solide Wände geeignet. Gipskartonplatten oder Holzständerwände benötigen womöglich spezielle Befestigungen, die nicht mitgeliefert sind. (Achten Sie immer darauf, dass alle Wanddübel und Befestigungen für die Wandart geeignet sind.)
- ✓ Es ist wichtig, dass beide Zuleitungen durchgespült werden, bevor die Mischventile angeschlossen werden, um so sicherzugehen, dass keine Verunreinigungen aus den Röhren oder von den Klempnerarbeiten in die Mischventile gelangen.
- ✓ **SCHLIESSEN SIE DIE WASSERHAUPTLEITUNG!** Der Absperrhahn der Hauptleitung befindet sich üblicherweise da, wo die Versorgungsleitung das Haus erreicht.
- ✓ Es wird auch empfohlen, dass die Anlagen zur Wassererwärmung ausgeschaltet werden.
- ✓ Sperren Sie die Warm- und Kaltwasserzufuhr ab!
- ✓ Betriebspezifikationen:
Warmwasserversorgung - Maximum 85 °C
Empfohlen 55 - 56 °C
Sicherheitsstopp voreingestellt auf 38 °C
Maximaltemperatur voreingestellt auf 43 °C
- ✓ Betriebsdruck: Maximum 5 Bar
- ✓ Halten Sie immer eine Temperaturdifferenz von 10 °C zwischen der Warmwassertemperatur und der maximalen Temperatureinstellung des Hahns ein.
- ✓ Der maximale Druckunterschied zwischen Kalt und Warm sollte nicht mehr als 2 Bar betragen. Wenn dieser Grenzwert überschritten wird, dann bauen Sie ein Druckminderungsventil ein (nicht mitgeliefert).
- ✓ Der Betriebsdruck der kalten und warmen Leitung sollte so gleichmäßig wie möglich gehalten werden, damit die maximale Leistungsfähigkeit der Mischbatterie sichergestellt ist.
- ✓ Wenn der Wasserdruck höher als 5 Bar ist, dann muss ein Druckminderungsventil (nicht mitgeliefert) vor die Mischbatterie montiert werden.
- ✓ Durchflussbegrenzer (nicht mitgeliefert) können, wenn verfügbar, in die Wandanschlüsse montiert werden, um den Wasserverbrauch bei Systemen mit hohem Druck zu reduzieren.

- ✓ Jede Dusch-Mischbatterie ist mit in die Eingangsenden für Kalt und Warm fest eingebauten Rückschlagventilen ausgerüstet, um ein Überströmen und eine Kreuzkontamination der Wassereinspeisungen zu vermeiden.
- ✓ Der Sicherheitsstopp begrenzt den Temperaturbereich auf 38 °C. Das Limit von 38 °C kann aufgehoben werden, indem man den Sicherheitsstopp-Knopf drückt, und diese Temperatur kann bei der Installation voreingestellt werden.

Etwas genauer...

Die 3 goldenen Pflegeregeln

- ✓ Verwenden Sie zur Reinigung der Oberfläche des Produktes warmes Seifenwasser und einen weichen Lappen. Mit einem sauberen Lappen trockenwischen.
- ✓ Bei dem Produkt niemals Scheuerschwämme, Löse-, Schleif- und Bleichmittel, Säuren, starke Waschmittel, aggressive chemische oder lösemittelähnliche Reinigungsmittel verwenden.
- ✓ Es wird empfohlen, alle Befestigungen regelmäßig auf sicheren Sitz und Dichtheit hin zu überprüfen

Garantiebedingungen und -dauer

Dieses Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren vom Kaufdatum an, im Rahmen des normalen, nicht professionellen Gebrauchs im Haushalt. Von der Garantie kann nur durch Vorlage des Kassenbons oder der Kaufrechnung Gebrauch gemacht werden. Bewahren Sie die Kaufbelege an einem sicheren Ort auf.

Die Garantie umfasst Ausfälle und Störungen des Produkts unter der Voraussetzung, dass das Produkt bestimmungsgemäß verwendet und entsprechend der technischen Vorschriften sowie der Gebrauchsanweisungen eingebaut und gewartet wurde.

Dieses Produkt muss so eingebaut werden, dass es nachträglich ohne Beschädigung zurückgenommen werden kann.

Die vertragliche Garantie umfasst keine Mängel oder Beschädigungen, die auf natürliche Abnutzung der Teile, Unwetter, Überschwemmungen, Wärmeentwicklung oder Frost zurückgehen sowie keine Schäden, die durch die Wasserqualität (kalkhaltiges oder aggressives Wasser, Korrosion,...), durch Fremdkörper, die im Wasser befördert wurden oder nicht (Sand, Späne,...) oder durch mangelnde Belüftung des Teils verursacht wurden und keine Schäden, die auf unsachgemäße Verwendung, missbräuchliche Verwendung, Fahrlässigkeit, Unfälle oder mangelhafte Wartung oder Wartung, die nicht den technischen Vorschriften oder Gebrauchsanweisungen entspricht, zurückgehen.

Schädliche Einflüsse durch den Einsatz von nicht originalen oder nicht angepassten Zubehöriteilen und/oder Ersatzteilen sowie durch die Zerlegung oder Veränderung des Produkts sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.

Die Garantie beschränkt sich auf Teile, die als beschädigt anerkannt wurden. In keinem Falls umfasst sie Zusatzkosten (Austauschen, Arbeitsstunden) sowie direkte und indirekte Schäden.

WICHTIG - BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF : SORGFÄLTIG DURCHLESEN

RUS

Безопасность

- ✓ Только для использования дома.
- ✓ **ВНИМАНИЕ:** Не подходит для использования вместе с проточным водонагревателем (например, проточным водонагревателем без возможности регулирования температуры и без резервуара для воды).
- ✓ **ВНИМАНИЕ:** НЕ нужно чрезмерно затягивать крепления, они могут повредить продукцию.
- ✓ При сверлении стены нужно быть аккуратным, чтобы не попасть в скрытые трубы или провода.
- ✓ При сверлении керамической плитки используйте специальное сверло.
- ✓ Если возможно, сверлите между плитками в растворе.
- ✓ **ВНИМАНИЕ:** Всегда проверяйте, чтобы продукция была надежно установлена перед использованием.
- ✓ После завершения установки включите водоснабжение и проверьте, нет ли утечек возле мест соединений.
- ✓ Если не следовать этим инструкциям, существует возможность травм, повреждения продукции и порче имущества.
- ✓ Предотвращение повреждений от мороза.
- ✓ При осушении домашнего водоснабжения смесителю с регулируемой температурой нужно осушать отдельно, так как обратные клапаны установлены на соединениях горячей и холодной воды. Для этой цели смеситель нужно снять со стены.
- ✓ Не забывайте об опасности обжигания горячей водой. Убедитесь в том, что пользователи знают о максимальной температуре, особенно если был настроен предохранитель.
- ✓ Никогда не скручивайте и не сбивайте шланг и не ограничивайте поток воды другим способом во время использования.

Начало...

- ✓ Проверьте наличие всех деталей по списку.
- ✓ Когда вы будете готовы к запуску, убедитесь в том, что у вас под рукой есть все необходимые инструменты, у вас

достаточно места и оно сухое.

- ✓ Перед установкой всей системы убедитесь в том, что поверхность для установки прочная, чистая, сухая и ровная.

- ✓ Помните: Поставляемые с продукцией штыри подходят только для прочных стен. Для гипсокартонных или каркасных стен могут потребоваться специальные крепежи, которые не предоставляются. (Всегда проверяйте, подходят ли штыри или крепления к типу стены.)

- ✓ Необходимо промыть обе подводящие трубы перед подключением смесительного вентиля, чтобы мусор из труб или водопровода не попал в смесительные вентили.

✓ ОТКЛЮЧИТЕ ВОДОСНАБЖЕНИЕ.

- Запорный кран обычно находится там, где водоснабжение входит в здание.

- ✓ Также рекомендуется отключить водонагревательные приборы.

- ✓ Изолируйте горячее и холодное водоснабжение.

- ✓ Рабочие характеристики:
Горячее водоснабжение – Максимум. 85°C
Рекомендуется 55-56°C
Предохранитель установлен на 38°C
Максимальная температура установлена на 43°C

- ✓ Рабочее давление: Максимум 5 бар

- ✓ Всегда поддерживайте разницу в 10°C между температурой горячей системы и установленной максимальной температурой вентиля.

- ✓ Разница между максимальным горячим и холодным давлением не должна быть более 2 бар. Если этот предел превышен, установите редукционный клапан (не поставляется).

- ✓ Рабочее давление на горячей и холодной линии нужно удерживать максимально постоянным, чтобы обеспечить максимальную эффективность смесителя.

- ✓ Если давление воды выше 5 бар, перед смесителем нужно установить редукционный клапан (не поставляется).

- ✓ Ограничители потока (не поставляются) могут устанавливаться в настенные штуцеры, если можно, чтобы сократить потребление в системах высокого давления.

- ✓ Каждый душевой клапан поставляется с встроенными обратными клапанами на горячем и холодном хвосте входа для предотвращения поперечного потока и вторичного загрязнения водоснабжения.

- ✓ Предохранитель ограничивает диапазон температур до 38°C. Ограничение в 38°C можно отменить нажатием кнопки предохранителя, и эту температуру можно определить во время установки.

Подробнее...

3 золотых правила для постоянного использования

- ✓ Используйте теплую мыльную воду и мягкую влажную ткань для чистки поверхности продукции.

- ✓ Никогда не используйте растворители, жесткие мочалки, абразивные материалы, отбеливатели, кислоты, сильные моющие средства, агрессивные химические очистители или чистящие растворы на основе растворителей при чистке продукции.

- ✓ Рекомендуется регулярно проверять надежность и прочность всех соединений.

Сроки и условия гарантии

2-летняя гарантия начинается с момента покупки при условии бытового, а не коммерческого использования поддона. Гарантия предоставляется исключительно при предъявлении кассового чека или счета-фактуры. Сохраните документы, подтверждающие факт покупки.

Гарантия распространяется на те случаи неисправности изделия, когда оно использовалось в соответствии со своим назначением и устанавливалось в соответствии с действующими нормативами и инструкцией по эксплуатации.

Изделие должно устанавливаться таким образом, чтобы впоследствии его можно было демонтировать без повреждений.

Настоящая гарантия не распространяется на повреждения и дефекты, вызванные естественным износом изделия, неблагоприятными погодными условиями, затоплением, воздействием тепла или холода, качеством воды (уровень содержания извести, корродирующих веществ и т. д.), наличием посторонних частиц, использованием иных веществ (песок, металлическая стружка и т. д.) или недостаточным уровнем вентиляции, а также на повреждения, возникшие по причине неправильного или неправомерного применения, несоблюдения инструкций, несчастного случая или несоответствующего технического обслуживания.

Гарантия также не распространяется на неисправности, вызванные применением неоригинальных или несоответствующих принадлежностей и/или запасных частей, демонтажом или внесением изменений в изделие.

Гарантия распространяется исключительно на детали, признанные неисправными. Ни при каких обстоятельствах гарантия не покрывает дополнительные расходы (транспорт, оплата труда сотрудников) и прямые или косвенные убытки. Срок службы 70 000 циклов открываний и закрываний.

ВАЖНО - СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО

RO

Siguranță

- ✓ Numai pentru utilizare casnică.

- ✓ **AVERTISMENT:** Acest produs nu este potrivit pentru a fi utilizat împreună cu încălzitoare instant pentru apă (cum ar fi încălzitoare de apă instant fără modularea flăcării și fără rezervor de apă

- ✓ **ATENȚIE:** NU strângeți excesiv elementele de fixare, în caz contrar se poate deteriora produsul.

- ✓ Trebuie acordată atenție când executați găuri în pereți, pentru a evita orice țevi sau cabluri ascunse.

- ✓ Când efectuați gaura prin plăcile de ceramică, utilizați un burghiu special.

- ✓ Unde este posibil, efectuați gaura între plăcile de faianță..

- ✓ **ATENȚIE:** Asigurați-vă întotdeauna că produsul este instalat în siguranță înainte de utilizare.

- ✓ Când instalarea este finalizată, porniți alimentarea cu apă și verificați să nu existe scurgeri de apă în punctele de racordare.

- ✓ Nerespectarea acestor instrucțiuni se poate solda cu vătămare corporală, deteriorarea produsului și deteriorarea bunurilor.

- ✓ Prevenirea deteriorării din cauza înghețului.

- ✓ Când se găsește sistemul de apă menajeră, melanjarele cu termostat trebuie golite separat, deoarece sunt instalate supape de reținere în punctele de racordare pe apă caldă și rece. În acest scop, melanjorul trebuie scos de pe perețe.

- ✓ Fiți conștienți întotdeauna de pericolul opăririi cu apă caldă. Asigurați-vă că utilizatorii sunt conștienți de temperatura maximă, mai ales dacă a fost reglată valoarea temperaturii de oprire.

- ✓ Nu răsușiți și nu îndoiți niciodată furtunul și nu restricționați debitul de apă în alt mod în timpul utilizării.

Pentru început...

- ✓ Verificați pentru a vă asigura că aveți toate piesele de pe listă.

- ✓ Când sunteți gata să începeți, asigurați-vă că aveți sculele corespunzătoare la îndemână, spațiu mult și o zonă uscată pentru asamblare.

- ✓ Asigurați ca suprafața de montare să fie rezistentă, curată, uscată și dreaptă, înainte de instalarea acestui sistem complet.

- ✓ Vă rugăm să rețineți: Dibiurile incluse cu acest produs sunt adecvate numai pentru pereți rigizi. Pereții din gips-carton sau pereți desprășiți pot necesita elemente de fixare speciale, care nu sunt furnizate. (Asigurați întotdeauna ca diburile sau elementele de fixare să fie adecvate pentru tipul de perețe.)

- ✓ Este important ca ambele conducte de alimentare să fie clătite înainte de racordarea supapelor de amestec, pentru a se asigura că nu intră resturi de țevă/tuburi în supapele de amestec.

- ✓ **OPRIȚI ALIMENTAREA CU APĂ.** Robinetul principal se află de obicei în locul în care conducta de alimentare cu apă intră în cladire.

- ✓ De asemenea, se recomandă să fie oprită instalația de încălzire a apei.

- ✓ Izolați alimentarea cu apă rece și alimentarea cu apă caldă.

- ✓ Specificații de funcționare: Alimentare cu apă caldă - Maximum. 85°C Valori recomandate 55-56°C
- ✓ Presetarea butonului de oprire de siguranță la 38°C
- ✓ Presetarea temperaturii maxime la 43°C

- ✓ Presiune de funcționare: Maximum 5 Bar

- ✓ Menținți întotdeauna o diferență de 10°C între temperatura sistemului cald și valoarea maximă de setare a temperaturii ridicate a supapei.

- ✓ Diferența maximă de presiune dintre apa caldă și cea rece nu trebuie să fie mai mare de 2 bari. Dacă se depășește această limită, montați o supapă de reducere a presiunii (nefumizată).

- ✓ Presiunile de funcționare pe conductele de apă caldă și rece trebuie să fie menținute cât mai uniform posibil pentru a se asigura eficiența maximă a melanjorului.

- ✓ Când presiunea apei este mai mare de 5 bari, trebuie montată o supapă de reducere a presiunii (nefumizată) înainte de melanjor.

- ✓ Se pot monta limitatoare de debit (nefumizate) în îmbinările de perete, dacă sunt disponibile, pentru a se reduce consumul de apă din sistemele cu presiune ridicată.

- ✓ Fiecare supapă de duș este prevăzută cu supape de reținere integrate în partea de admisie cu apă caldă și rece pentru a se preveni curgerea încrucișată și contaminarea încrucișată a alimentărilor cu apă.

- ✓ Butonul de oprire de siguranță limitează intervalul de temperatură la 38°C. Limita de 38°C poate fi comandată prin apăsare pe butonul de oprire de siguranță, iar această temperatură se poate preseta în timpul instalării.

Detalii suplimentare...

Cele 3 reguli de aur pentru întreținere

- ✓ Utilizați apă caldă cu săpun și o lavetă moale și umedă pentru a curăța suprafața produsului. A se usca prin ștergere cu o cârpă uscată.
- ✓ Nu folosiți niciodată pe produs solvenți, produse de curățare, produse abrazive, înălbitor, acizi, detergenți puternici, agenți agresivi de curățare chimică sau soluții de curățare de tip solvent.
- ✓ Se recomandă să verificați toate elementele de fixare din punct de vedere al securității și al strângerii la intervale regulate de timp.

Durată și condițiile de garanție

Acest produs este garantat 2 ani de la data achiziției, în condiții de utilizare casnică normală, nu profesională. Garanția poate fi aplicată numai pe baza prezentării bonului fiscal de casă sau a facturii. Păstrați dovada achiziției într-un loc sigur.

Garanția acoperă defectele și disfuncționalitățile produsului sub rezerva unei utilizări în conformitate cu scopul propus al produsului și sub rezerva unei instalări și a unei întrețineri în conformitate cu cele mai bune practici și cu informațiile din manualul de utilizare.

Acest produs trebuie să fie instalat astfel încât acesta să poată fi demontat ulterior fără deteriorare.

Această garanție contractuală nu acoperă defectele și deteriorările provocate de uzură naturală a pieselor, de intemperii, de inundații, de degajările de căldură, de îngheț, de deteriorări provocate de calitatea apei (calcar, agresivitate, coroziune, ...), de prezența unor corpuri străine vehiculate sau nu de apă (nisip, particule, ...) sau de lipsa ventilației camerei și de daunele care ar putea să fie rezultatul unei utilizări necorespunzătoare, al unei utilizări abuzive, al neglijenței, al unui accident sau al unei întrețineri defectuoase sau neconforme cu cele mai bune practici și cu informațiile din manualul de utilizare.

De asemenea, sunt excluse din garanție consecințele negative datorate utilizării de accesorii și/sau piese de schimb neoriginale sau neadaptate, demontări sau modificări produsului.

Garanția este limitată la piesele recunoscute ca fiind defecte. Garanția nu acoperă, în niciun caz, costurile auxiliare (de deplasare, de manoperă) și daunele directe și indirecte.

IMPORTANT - PĂSTRAȚI ACESTE INFORMAȚII PENTRU CONSULTĂRI VIITOARE : CITIȚI CU ATENȚIE

ES

Seguridad

- ✓ Para uso exclusivo doméstico.
- ✓ **ATENCIÓN:** No es recomendable utilizar el producto con calentadores instantáneos de agua (por ejemplo, un calentador instantáneo de agua sin regulador y sin depósito de agua)
- ✓ **PRECAUCIÓN:** NO apriete en exceso los elementos de fijación o podría dañar el producto.
- ✓ Tenga cuidado al taladrar para evitar tuberías o cableado oculto.
- ✓ Cuando taladre azulejos de cerámica utilice una broca especial para ello.
- ✓ Siempre que sea posible, taladre sobre la masilla que hay entre los azulejos.
- ✓ **PRECAUCIÓN:** asegúrese siempre de que el producto está instalado de forma segura antes de utilizarlo.
- ✓ Cuando haya finalizado la instalación, abra el suministro de agua y busque fugas en todas las juntas de conexión.
- ✓ El cumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones personales y daños en el producto y en la propiedad.
- ✓ Prevención contra daños por congelación.
- ✓ Cuando se realice un drenaje del sistema doméstico del agua, los mezcladores con termostato deben ser drenados aparte, ya que las válvulas antirretorno están instaladas en las conexiones de agua caliente y fría. Para ello debe extraerse el mezclador de la pared.
- ✓ Tenga siempre en cuenta el peligro de quemarse con agua caliente. Asegúrese de que quien lo use conozca cuál es la temperatura máxima, sobre todo si se ha regulado la parada de temperatura.
- ✓ Nunca retuerza ni enrolle la manguera o restringirá el flujo de agua mientras la utiliza.

Empezando...

- ✓ Compruebe y asegúrese de que cuenta con todos los componentes de la lista.
- ✓ Cuando esté listo para comenzar, asegúrese de que tiene a mano las herramientas adecuadas, mucho espacio y una zona seca para el montaje.
- ✓ Asegúrese de que la superficie de montaje está en buenas condiciones, limpia, seca y derecha antes de instalar este sistema completo.
- ✓ Por favor, atención: los tacos que incluye este producto son exclusivamente válidos para paredes sólidas. Paredes de placa de yeso o de entramado puede que necesiten herramientas de fijación especiales que no vienen incluidas. (Asegúrese siempre de que los tacos y las herramientas de fijación son los correctos para cada tipo de pared.)
- ✓ También es importante que las dos tuberías de suministro estén bien enjuagadas antes de conectar las válvulas mezcladoras para asegurar que no entran escombros de tubería/fontería en estas últimas.
- ✓ CORTE LA RED DE SUMINISTRO DE AGUA. La llave de paso está generalmente situada donde la red de suministro penetra en el edificio.
- ✓ También es recomendable que los dispositivos de calentamiento el agua estén apagados.
- ✓ Aísele el suministro de agua caliente y fría.
- ✓ Especificaciones de funcionamiento: Suministro de agua caliente - Máximo. 85°C Recomendado 55-56°C Parada de seguridad programada en 38°C Máxima temperatura programada en 43°C
- ✓ Presión de funcionamiento: Máxima 5 Bar
- ✓ Mantenga siempre una diferencia de 10°C entre la temperatura del sistema caliente y el valor de temperatura caliente máximo de la válvula.
- ✓ El diferencial entre la presión máxima caliente y fría no debería exceder los 2 bares. Si se excede el límite, coloque una válvula de reducción de la presión (no incluida).
- ✓ La presión de funcionamiento de la línea caliente y la de la fría deberían mantenerse tan niveladas como fuera posible para asegurar la máxima eficiencia del mezclador.
- ✓ Cuando la presión del agua exceda 5 bares, debe poner una válvula de reducción de la presión (no incluida) antes del mezclador.

- ✓ Los inhibidores de flujo (no incluidos) pueden colocarse en las uniones con la pared, si existiesen, para reducir el consumo de agua en sistemas de presión alta.
- ✓ Cada válvula de ducha contiene valculas integradas antirretorno en la pieza de cola de entrada caliente y en la fría para evitar el flujo cruzado y la contaminación cruzada del suministro de agua.
- ✓ La parada de seguridad limita el rango de temperatura a 38°C. El límite de 38°C puede invalidarse al pulsar el botón de parada de seguridad y esta temperatura se puede programar durante la instalación.

En más detalle...

Las 3 reglas de oro para su uso y mantenimiento

- ✓ Utilice agua templada y jabonosa, y un trapo suave y húmedo para limpiar la superficie del producto.
- ✓ Nunca utilice disolventes, estropajos, productos abrasivos, lejía, ácidos, detergentes fuertes, limpiadores químicos agresivos o soluciones de limpieza de tipo disolvente con este producto.
- ✓ Se recomienda comprobar la seguridad y el ajuste de los accesorios a intervalos regulares.

Duración y condiciones de la garantía

Brico Dépôt queda responsable de los defectos de conformidad del producto según lo establecido por los artículos 114 a 124 del Real Decreto Legislativo 1/2007, de 16 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios y otras leyes complementarias.

Este producto está garantizado durante 2 años a partir de la fecha de compra, en el contexto de un uso doméstico normal, no profesional. La garantía solo es aplicable mediante presentación del ticket de caja o de la factura de compra. Guarde su comprobante de compra en un lugar seguro.

La garantía cubre las averías y el mal funcionamiento del aparato, a condición de que el uso haya sido el previsto para este producto, y de que se instale y se mantenga según las buenas prácticas del oficio y según las informaciones del manual de uso.

Deberá instalar este producto de forma que pueda ser retirado luego sin deterioro. Esta garantía contractual no cubre los defectos y el deterioro provocados por el uso habitual de las piezas, la intemperie, las inundaciones, las emisiones de calor, el gel, los daños causados por la calidad del agua (con mucha cal, agresiva, corrosiva...), por la presencia de cuerpos extraños que llegan o no con el agua (arena, limaduras...) o la falta de aireación de la estancia y los daños que pudieran ser consecuencia de un uso inadecuado o abusivo, negligencia, accidente o mantenimiento defectuoso o que no está de acuerdo con las buenas prácticas del sector o con las informaciones del manual de uso.

Se excluyen asimismo de la garantía las consecuencias nefastas debidas al uso de accesorios u/o piezas de repuesto no originales o no adaptados para el desmontaje o la modificación del producto.

La garantía se limita a las piezas que se reconozcan como defectuosas. No cubre, en ningún caso, los gastos asociados

(desplazamiento, mano de obra) y los daños directos e indirectos.

IMPORTANTE - GUARDE ESTA INFORMACIÓN PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE

PT

Segurança

- ✓ Apenas para uso doméstico.
- ✓ **ATENÇÃO:** ão se recomenda a utilização do produto com aquecedores instantâneos de água (por exemplo, um aquecedor instantâneo de água sem regulação e sem depósito de água)
- ✓ **CUIDADO:** NÃO aperte demasiado as fixações, caso contrário pode danificar o produto.
- ✓ Tenha cuidado quando perfurar paredes para evitar quaisquer tubos ou fios ocultos.
- ✓ Quando perfurar através de azulejos de cerâmica use uma broca especial.
- ✓ Sempre que possível, perfure entre azulejos no reboco.
- ✓ **CUIDADO:** Certifique-se sempre de que o produto está devidamente instalado antes de usar.
- ✓ Quando a instalação estiver concluída, ligue o abastecimento de água e verifique a existência de fugas nos pontos de ligação.
- ✓ O incumprimento destas instruções pode resultar em lesões pessoais, danos no produto e danos à propriedade.
- ✓ Prevenção de danos devido à gead.
- ✓ Quando o sistema doméstico de água é drenado, os misturadores de termóstato devem ser drenados separadamente, uma vez que as válvulas de não-retorno são instaladas nas ligações de água quente e fria. Para este efeito, o misturador deve ser removido da parede.

- ✓ Esteja sempre ciente do perigo de queimaduras provocadas pela água quente. Certifique-se de que os utilizadores estão cientes da temperatura máxima, especialmente se a paragem de temperatura tiver sido ajustada.
- ✓ Nunca torça ou dobre a mangueira, caso contrário pode restringir o fluxo de água enquanto está a ser usado.

Inicição...

- ✓ Critique-se de que tem todas as peças indicadas.
- ✓ Quando estiver pronto para começar, certifique-se de que tem as ferramentas certas à mão, bastante espaço e uma área seca para montagem.

- ✓ Certifique-se de que a superfície de montagem está estável, limpa, seca e nivelada antes de instalar este sistema completo.

✓ **Nota:** As buchas incluídas com este produto são adequadas apenas para paredes sólidas. O estuque ou as paredes com vigas requerem fixações específicas, que não são fornecidas. (Certifique-se sempre de que as buchas ou os acessórios são os corretos para o tipo de parede.)

- ✓ É importante que ambos os tubos de alimentação sejam lavados antes de ligar válvulas misturadoras para garantir que nenhuns detritos dos tubos/canalizações entram nas válvulas misturadoras.

- ✓ **DESLIGUE O ABASTECIMENTO DE ÁGUA.** Normalmente, a torneira de abastecimento situa-se onde a rede de abastecimento entra no edifício.

- ✓ Também é recomendável desligar os dispositivos de aquecimento de água.

- ✓ Isole o abastecimento de água quente e fria.

- ✓ Especificações de funcionamento:
Abastecimento de água quente - Máximo 85°C
Recomendado 55-56°C
Paragem de segurança definida para 38°C
Temperatura máxima pré-definida para 43°C

- ✓ Pressão de funcionamento: Máximo 5 Bar

- ✓ Mantenha sempre uma diferença de 10°C entre a configuração da temperatura do sistema quente e a temperatura quente máxima da válvula.

- ✓ O diferencial da pressão máxima quente e fria não deve exceder 2 bar. Se este limite for ultrapassado, instale uma válvula redutora de pressão (não incluída).

- ✓ As pressões de funcionamento em linhas quentes e frias deve manter-se o mais uniforme possível para garantir a máxima eficiência do misturador.

- ✓ Quando a pressão da água for superior a 5 bar, deve ser instalada uma válvula redutora de pressão (não fornecida) antes do misturador.

- ✓ Podem ser instalados limitadores de fluxo (não fornecidos) nas uniões da parede, se disponíveis, para reduzir o consumo de água em sistemas de alta pressão.

- ✓ Cada válvula do chuveiro é fornecida com válvulas antirretorno integrais nas peças da extremidade na de entrada quente e fria para evitar fluxo cruzado e contaminação cruzada dos abastecimentos de água.

- ✓ A paragem de segurança limita o intervalo de temperatura a 38°C. O limite de 38°C pode ser anulado premindo o botão da paragem de segurança e esta temperatura pode ser definida durante a instalação.

Mais pormenorizadamente...

As 3 regras douradas para cuidado

- ✓ Use água morna com sabão e um tecido húmido macio para limpar a superfície do produto. Seque com um pano limpo.
- ✓ Nunca use quaisquer solventes, esfregões, abrasivos, lixívia, ácidos, detergentes fortes, produtos de limpeza químicos agressivos ou soluções de limpeza do tipo solvente no produto.
- ✓ É recomendável verificar com regularidade se todos os acessórios estão seguros e apertados.

Duração e condições da garantia

Brico Depot é responsável por defeitos de conformidade do produto conforme nos termos da Lei das Garantias (Decreto-Lei n.º 67/2003, alterado pelo Decreto-Lei n.º 84/2008).

Este produto tem uma garantia de 2 anos a partir da data de compra, no âmbito de uma utilização doméstica normal, não profissional. A garantia só pode ser aplicada mediante apresentação do talão de caixa ou fatura de compra. Guarde a sua prova de compra num local seguro.

A garantia abrange as avarias e mau funcionamento do produto, sob reserva de uma utilização em conformidade com os intuítos para que o produto foi criado e sob reserva de uma instalação e manutenção em conformidade com as regras da arte e as informações do manual de utilização.

Este produto tem de ser instalado de modo a que possa ser retirado posteriormente sem ficar deteriorado.

Esta garantia contratual não abrange defeitos e deteriorações provocados por um desgaste natural das peças, intempéries, inundações, libertações de calor, gelo, danos causados pela qualidade da água (calcário, agressividade, corrosão...), pela presença de corpos estranhos veiculados ou não pela água (areia, limalhas...) ou a falta de arejamento da peça e os danos que poderão ser consequência de uma utilização inadequada, uma utilização abusiva, negligência, acidente ou manutenção defeituosa, ou a não conformidade com as regras da arte ou informações do manual de utilização.

Estão também excluídas da garantia as consequências nefastas devido à utilização de acessórios e/ou peças sobresselentes que não sejam originais ou não adaptadas, à desmontagem ou modificação do produto. A garantia limita-se às peças reconhecidas como defeituosas. Ela não abrange, em caso algum, as despesas resultantes (deslocamento, mão-de-obra) e os danos diretos ou indiretos.

IMPORTANTE - GUARDE ESTA INFORMAÇÃO PARA REFERÊNCIA FUTURA: LER

TR

Güvenlik

- ☒ Sadece ev kullanımı içindir.
- ☒ **UYARI:** Ani su ısıtıcılarıyla birlikte kullanılması uygun değildir. (ör. cihazla uyumlu hale getirilmemiş ve su haznesi olmayan ani su ısıtıcıları)
- ☒ **DIKKAT:** Bağlantı parçalarını aşırı SIKMAYIN, aksi takdirde ürün hasar görebilir.
- ☒ Matkapla duvara delik açarken gizli boru veya kablolarla karşı dikkatli olunmalıdır.
- ☒ Seramik fayanslarda delik açarken özel matkap uçları kullanın.

- ☒ Mümkünse fayans arasındaki sıva üzerine delik açın.
- ☒ **DIKKAT:** Kullanım öncesinde mutlaka ürünün güvenli bir şekilde monte edildiğinden emin olun.
- ☒ Montaj tamamlanmış olduğunda su kaynağını açın ve bağlantı noktalarında kaçak olup olmadığını kontrol edin.
- ☒ Bu talimatlara uyulmaması kişisel yaralanma, ürün ve mal hasarı ile sonuçlanabilir.
- ☒ Don hasarından kaçınma.
- ☒ Ev su sistemi boşaltıldığında, sıcak ve soğuk su bağlantılarına tek yönlü vanalar monte edildiğinden termostat karıştırıcıları ayrı olarak boşaltılmalıdır. Bu amaçla karıştırıcı duvardan sökülmelidir.
- ☒ Sıcak sudan haşlanma tehlikesine karşı daima tetikte olun. Özellikle sıcaklık durdurma ayarı yapıldığında kullanıcıların maksimum sıcaklığa karşı dikkatli olmaları gerekir.
- ☒ Kullanım sırasında asla hortumu kıvrımayın veya bükmeyin, dolayısıyla su akışını sınırlamayın.

Başlarken...

- ☒ Listede bulunan tüm parçalara sahip olduğunuzdan emin olun.
- ☒ Başlamaya hazır olduğunuzda doğru aletlerin hazır olduğundan, yeterli kadar geniş ve kuru bir montaj alanına sahip olduğunuzdan emin olun.
- ☒ Tüm sistemi monte etmeden önce montaj yüzeyinin sağlam, temiz, kuru ve düz olduğundan emin olun.
- ☒ Lütfen unutmayın: Bu ürünle birlikte verilen dübeller sadece sert duvarlarda kullanılmak içindir. Alçıpan veya ahşap dikmeli duvarlarda ürünle birlikte verilen özel bağlantı parçaları gereklidir. (Daima dübel veya bağlantı parçalarının duvar tipi için doğru seçildiğinden emin olun.)
- ☒ Karıştırma vanalarını boru tesisatı artıklarının girmemesi için karıştırma vanalarını bağlamadan önce her iki besleme borusunun bol su akıtlarak temizlenmesi önemlidir.
- ☒ **SU ŞEBEKE BESLEMESİNİ KAPATIN.** Ana vana genellikle su şebekesinin binaya girdiği yerde yer alır.
- ☒ Su ısıtma düzeneklerinin de kapatılması önemlidir.
- ☒ Sıcak ve soğuk su beslemesini ayarlayın.
- ☒ Çalıştırma Özellikleri:

Sıcak Su Beslemesi - Maksimum. 85°C
Önerilen 55-56°C

Emniyetli Durdurma ön ayarı 38°C
Maksimum sıcaklık ön ayarı 43°C

- ☒ Çalışma Basıncı: Maksimum 5 Bar
- ☒ Sıcak sistem sıcaklığı ve vananın maksimum sıcaklık ayarı arasında daima 10°C'lik bir fark olmasını sağlayın.
- ☒ Sıcak ve Soğuk maksimum basınç farkı 2 bardan fazla olmamalıdır. Bu sınır aşıldırsa, bir basınç kısma vanası (ürüne dahil değildir) monte edin.
- ☒ Karıştırıcıdan maksimum verimi almak için sıcak ve soğuk hatlardaki çalışma basınçları olabildiğince eşit tutulmalıdır.

- ☒ Su basıncı 5 bar değerinden yüksekse, karıştırıcıdan önce bir basınç kısma vanası (ürüne dahil değildir) monte edilmelidir.
- ☒ Yüksek basınçlı sistemlerde su tüketimini azaltmak için varsa duvar kaplini içine akış sınırlayıcıları (ürüne dahil değildir) monte edilebilir.
- ☒ Su kaynaklarının çapraz akışını ve karşılıklı kirlenmelerini önlemek için her bir duş vanası sıcak ve soğuk bindirme kirlenmeden entegre tek yönlü vanalı ile donatılmalıdır.
- ☒ Emniyetli durdurma özelliği sıcaklık aralığını 38°C ile sınırlandırır. 38°C sınırı emniyetli durdurma düğmesine basılarak iptal edilebilir ve bu sıcaklık ayarı montaj sırasında yapılabilir.

Daha detaylı olarak...

Kullanım halindeyken 3 altın kural

- ☒ Ürünün yüzeyini temizlemek için ılık sabunlu su ve yumuşak nemli bir bez kullanın.
- ☒ Ürün üzerinde asla çözücü, aşındırıcı, beyazlatıcı maddeler, asitler, güçlü deterjanlar, ertici kimyasal temizleyiciler veya çözücü tip temizleme solüsyonları kullanmayın.
- ☒ Düzenli aralıklarla tüm bağlantı parçalarının güvenli ve sağlam olduklarından kontrol edilmesi önerilir.

Garanti süresi ve şartları

Bu ürün, profesyonel amaçlı olmayıp normal ev kullanımı kapsamında, satın alma tarihinden itibaren 2 yıl garantilidir. Garanti, sadece kasa fişi veya faturanın ibraz edilmesi halinde geçerlidir. Satın aldığınız gösteren belgeyi güvenli bir yerde saklayın.

Bu garanti, ürünün kullanım amacına uygun kullanılması, kurallara ve kullanma kılavuzundaki bilgilere uygun bir montaj ve bakıma tabi tutulması kaydıyla ürünündeki hataları ve kusurları kapsar.

Bu ürün, daha sonra zarar görmeden sökülebilecek şekilde monte edilmelidir. Sözleşmeye dayalı bu garanti, parçaların doğal aşınmasından, kötü hava şartlarından, sel baskınlarından, ısınmadan kaynaklanan hata ve tahribatlardan, su kalitesinden (kireç, agresivite/ çözücülük, korozyon, ...), suyla taşınan yabancı maddelerin varlığı (kum, talaş, ...) veya odanın havalandırılmasından kaynaklı hasarları ve hatalı kullanım, hor kullanım, ihmâl, kaza ya da yanlış yapılmış bir bakımın veya yürürlükteki yönetmeliklere veya kullanma kılavuzuna uyulmaması sonucu oluşabilecek hasarları kapsamaz.

Garanti aynı şekilde, orijinal olmayan veya adaptasyonu yapılmamış aksesuarların ve/veya yedek parçaların kullanılmasında, ürünün sökülmesine veya ürün üzerinde değişiklik yapılmasına bağlı olan etkileri kapsamaz. Garanti, hatalı olduğu belirlenen parçaları kapsamaz. Bu garanti, hiçbir durumda sigorta poliçe masraflarını (nakliyat, işçilik), doğrudan ve dolaylı hasarları kapsamaz.

ÖNEMLİ – BU BİLGİLERİ DAHA SONRA KULLANMAK

ÜZERE
SAKLAYIN:
DİKKATLE
OKUYUN

**Manufacturer • Fabricant • Producent
Producător • Fabricante:**

UK Manufacturer:

Kingfisher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom

EU Manufacturer:

Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E
1011 VM Amsterdam
The Netherlands

www.kingfisher.com/products

EN

www.diy.com
www.screwfix.com
www.screwfix.ie

**To view instruction manuals online,
visit www.kingfisher.com/products**

FR

www.castorama.fr
www.bricodepot.fr

**Pour consulter les manuels d'instructions
en ligne, rendez-vous sur le site
www.kingfisher.com/products**

PL

www.castorama.pl

**Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online,
odwiedź stronę www.kingfisher.com/products**

RUS

Импортёр:

ООО «Касторама РУС»
Дербеневская наб., дом 7, стр 8,
Россия, Москва, 115114
www.castorama.ru

Изготовитель для России:

Чжэцзян Гаоао Сэнитари Вэйр Ко., Лтд.

Адрес: №22 Хойминь Роуд, Бэйчэн Индастриал Эриа, Хуанянь
Дистрикт, Тай-чжоу Сити, Чжэцзян Провинс, Китай

**Онлайн-версии руководств по
эксплуатации доступны на странице
www.kingfisher.com/products**

RO

www.bricodepot.ro

**Pentru a consulta manualele de instrucțiuni
online, vizitați www.kingfisher.com/products**

ES

www.bricodepot.es

**Para consultar los manuales de instrucciones
en línea, visite www.kingfisher.com/products**

PT

www.bricodepot.pt

**Para consultar manuais de instruções online,
visite www.kingfisher.com/products**

TR

İthalatçı Firma:

KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş.
Taşdelen Mah. Sırrı Çelik Bulvarı No:5
34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL
Tel: +90 216 4300300
Faks: +90 216 4844313
www.koctaş.com.tr

**Kullanım kılavuzuna internet üzerinden ulaşmak
için www.kingfisher.com/products adresini
ziyaret edin**

Yetkili servis istasyonları ve yedek parça temini için
aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş
Genel Müdürlük iribat bilgilerinden faydalanınız.

KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ
0850 209 50 50

